

樱之辑

王晓平 主编

日本人的

原始信仰

王金林 著



人

文

日

本

新

书

宁夏人民出版社

B933
2

王金陵 著

日本人的原始信仰

宁夏人民出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

日本人的原始信仰 / 王金林著. —银川: 宁夏人民出版社, 2004. 11

(人文日本新书 / 王晓平主编)

ISBN 7-227-02837-2

I. 日... II. 王... III. 原始宗教—研究—日本
IV. B933

中国版本图书馆CIP数据核字 (2004) 第099627号

日本人的原始信仰

王金林 著

责任编辑 高 伟 哈若蕙

装帧设计 吴海燕 杨少飞【小狼工作室】

责任印制 樊建强 来学军

印刷装订 宁夏施尔福印刷有限公司

宁夏人民出版社 出版发行

地 址 银川市北京东路139号出版大厦

邮购电话 0951-5044614 5045311

邮 编 750001

网 址 www.nx.cb.com

电子信箱 nrs@public.yc.nx.cn

经 销 全国新华书店

开 本 880 × 1230mm 1/24

印 张 9.75

字 数 150千

版 次 2005年2月第1版

印 次 2005年4月第1次印刷

印 数 0001-3000册

书 号 ISBN 7-227-02837-2/B · 96

定 价 32.00元

版权所有 翻版必究

丛书编委会

王晓平

丛书主编

中西进

丛书副编

川本浩嗣

乐黛云

严绍璦

文洁若

严安生

委 (按姓名笔画排列)

卞立强

王金林

王若茜

王勇

王晓平

刘立善

孙东临

严绍璦

李征

邱岭

陈生保

胡令远

郑民钦

哈若瑟

高伟

高宁

高勤

马兴国

林少华



◎ 人文日本新书

丛书编委会

【丛书主编】 王晓平

【顾问】

中西进 川本浩嗣 乐黛云 严绍璿 文洁若 严安生

【编委】（按姓名笔画排列）

马兴国	卞立强	王金林	王若茜	王 勇	王晓平
刘立善	孙东临	严绍璿	李 征	林少华	邱 岭
陈德文	陈生保	胡令远	郑民钦	哈若蕙	高 伟
高 宁	高慧勤				



違いの認識は異文化理解の出発点
——『人文日本新書』出版を祝して

认识差异是理解不同文化的起点

——祝贺“人文日本新书”出版

日本大手前大学校长

东京大学名誉教授 川本皓嗣

国际比较文学学会会长

在日本，以前常听到“同文同种”的说法。日本人相信自己 and 中国人没有多少不同的地方。近代以前，那样热心地学习汉学，是因为不是把它当作中国固有的学问，而是认为它是普遍的“人”的学问。但是，其结果，就产生了一个错觉，那就是以为学习同“文”者就具有相同的世界观和价值观，直到近代以后这种错觉仍然存在着。

另一方面，中国人虽然一点也不认为自己像日本人，但就像美国人多觉得加拿大像是美国的一部分或者一个“准州”似的，中国人不也觉得日本文化像是中国文化浮浅的模仿或者派生物吗？

当然，这两方面都是很大的错觉。而且，不用说，对不深知的对手却以为知之，这是极其危险的。没

有看透相互的不同，双方都认准同样的“常识”是通用的，于是便容不得细微的龃龉，对不解的对方态度焦躁起来。

理解不同文化的第一步，就是认识相互的差异。从相互是不同的这一点出发，那么粗看起来是“不当”的“出格”的东西，实际上作为有魅力的、有启发的、至少是可以理解的人的文化的一种形态，正是可以如实接受的。

宁夏人民出版社不久以前出版了钱林森主编的《跨文化丛书·外国作家与中国文化》(全十卷)，在重新审视世界主要文化与中国文化的交往和相互理解方面，取得了划时期的成功。这一次又聚焦于邻国日本文化与中日关系，进而推出更大规模的王晓平主编全数十卷的“人文日本新书”。它们都是第一流的学者新写问世的最新研究成果，以深掘问题所在、精读原典、并面向一般读者好读易懂为主旨。

其中既有和歌、《万叶集》、谣曲，也有大江健三郎、村上春树、吉本芭娜娜；既有日本的敦煌文书、唐诗、《长恨歌》、《三国演义》，也有在唐留学过的高僧空海和最澄；既有东洋学与儒学，也有相扑和漫画；既有原始宗教、民间故事，也有风花雪月、恋爱和旅游，还有对不同文化间误读的研究。真可以说尽善尽美。

这套新书，辨明中国和日本的不同，无疑对于中日关系更加亲密会做出巨大的贡献。有中国方面这样的壮举于前，日本也不能不认真行事。

2004年6月





“新書人文日本”の序文

“人文日本新书”序

王晓平

数到与我国文化关系密切的别种文化，不论是说古代，还是近现代，日本文化都要算其中之一。今天，两国文化结束了以单向流动为主流的文化交流史，开始了更加频繁、更加深刻的相互作用的进程。在许多文化领域里，是你中有我，我中有你，小同而大异。

造成这种现象的原因可以举出很多，最简单的一点，就是两种文化的相邻关系。地球村内，比邻而居。如何看待对方，如何与对方相处，既是每天要解决的课题，又是一个解决不完的课题。因为对方在变，自己也在变。由于相邻，其共同点和相异点的效应都被放大。前者使两种文化彼此发挥着镜鉴和舟渡作用，后者使彼此的摩擦和冲撞频率倍增。

还有一点，那就是中日两国民族都有珍视人文的传统。试想，如果古代日本没有这样一点，中国文化便不会在那里产生那样巨大的影响。同样，如果中国文化没有这样一点，恐怕近代日本文化也不会带给中国文化那样多的新内容。而各自的人文，却有着不同的内涵。我们常常被两国文化的相似点和共同点所迷惑，将它夸大

而且忽视了各自原本不同的背景和文化环境。

更为重要的是，在建构现代文化的过程中，两国传统文化都正在起着重要的作用。尽管两国的非传统文化正越来越引起世界的关注，然而如何利用传统文化资源，以发展国际化时代的新文化，两者面临着相似的挑战，而其选择则往往大相径庭。我们正可以在这同与异的辨析之中，增长很多见识。

对于我们邻国的文化，我们需要有深度认识。

研究日本，不仅是它的政治经济，也包括它的历史传统、价值体系、社会结构、文化特征等，这种必要性是不言而喻的。关于日本文化的特点，日本学者有许多阐释，例如杂种文化论、优等生文化论、换装文化论、换车文化论、日本文明论、第五种亚文化论等等。关于与中国文化的关系，日本学者也有很多说法，例如卫星文化论、非卫星文化论、先为卫星文明后为非卫星文明论、同母文化论、异母文化论等等。不可否认，这些说法有的在说明日本文化的某个侧面时曾起到过一些作用，不过它们是否都概括准确另当别论。仅靠这样的判断，能否深刻说明日本文化的传统和现代，是很值得怀疑的。日本文化在吸收外来文化的时候，又通过各种思潮的合力始终与其保持着距离。日本文化不仅历史上独自走过了漫长的路，而且今天也与我们各在一途。一句话，用我们自己的眼睛把日本文化看清楚，用我们自己的话把它说个明白，研究出深度，是我们必须要做的事情。

· 这种研究，首先是为了中国文化的发展。西方世界虽然对中国与日本都有不少出色的研究成果，值得我们研究与吸取，但是从总体上，没有跳出西方价值中心的

圈子，用的还是从西方文化中抽取出来的框架和概念。中国学者应该对日本研究做出自己的贡献。凝眸中国，守住本土情怀，是今天日本文学研究的生命线，而我国悠久的学术文化传统，义理、辞章、考据之学的优厚积累，则是我们能在这一领域内掘进的推动力。

同时，今天我们发展经济的大文章，是在市场日益国际化的环境下做的。发展民族文化的大文章，也要在多元文化共存的背景下做。这两篇大文章跟国家的“硬国力”和“软国力”有很大关系。不断应时而变，调整与别种文化的关系，显得格外重要。在今天，研究域外文化，已经不仅是为了实施“拿来主义”，为了“洋为中用”，因为我们不能“拿来”，或者暂时不能“拿来”，不能为我所用的，有些也需要我们去跟它打交道。做好自己的事情是在前所未有的大环境中自处和发展的基础，同时也要有更大的眼界、更敏锐的洞察力、更强的免疫力和应对能力。

从这一点出发，我们就不仅期望有“人文日本”，而且更期望有“人文印度”、“人文阿拉伯”等等。在我们不断推出自己研究成果的同时，倾听他者的声音也是必要的，这样，像“人文日本译丛”这样的选题，相信也在期待之中。来自外部的“单边主义”或者变相单边主义的压力、锁进不锁出的新“锁国心态”和内部对多元文化共存现实的“不适应征”，不会因为经济的强盛而自然消失，需要的是不懈的沟通磨合和彼此对视，这一点不论是对发达国家还是发展中国家，其实都是一样的。

从学者个人来说，恐怕也不难感受到学术环境的变化。社会文化结构变化剧烈、雅俗界线模糊、生活节奏

加快、信息需求猛增，知识分子对非专业知识需要的范围在扩展，而可能用于阅读的时间却在减少。学术著作，不仅需要以严整透彻的面孔登场，也需要以比较轻捷亲切的面孔，走进大众中间。在把学术书写“正”之外，再要求写短，写得耐读，就又要多下一层功夫。像日本的很多事情，在等着有人能给我们说个明白，哪怕把足够真实充分的背景材料提供给我们也好。

我们希望，收入这套丛书的每一单册，能够不炒旧饭，小题精做，拿出作者真正属于自己精心思考过的东西来，就一个日本人文题目说清楚来龙去脉。我们有心切实为文化发展做事情，就有理由相信，这套书会越出越精彩。

甲申年五月
(2004年7月)



作者简介



王金林 男 1935年生 浙江省杭州市人
天津社会科学院中日学术交流中心教授，中国日本史学会名誉会长。长期从事日本历史、中日文化比较研究。主要著作，中文版有《简明日本古代史》《鉴真》《汉唐文化与古代日本》《日本天皇制及其精神结构》等；日文版有《奈良文化と唐文化》《邪馬台国と古代中国》《弥生文化と古代中国》《古代の日本》等。

自远古至纪元七世纪初的古代日本人的原始信仰五色斑斓：从性神、鸟神、鹿神崇拜，到太阳神和灵山、河（海）的信仰；从『先天地后人（神）』及『海洋——万物之本源』的原始宇宙观、创生观，到『巫觋通神灵，卜筮求吉凶』的巫与巫术；从祈愿冥福、渴盼长生和死后成仙的殓丧仪礼，到『朝廷祭群神，岛国成『神州』』的原始信仰向早期神道的嬗变……本书依凭大量的文献、考古和民俗资料，从中日比较文化研究的角度，对日本人原始信仰的形成及其影响做出了生动细致、令人信服的描述与分析。

这是中国学者第一次较为系统、翔实地对这一课题进行的研究和撰述。翻动它，就翻开了日本先民的生活与历史……

■ 出版人 高 伟
■ 监 制 李金英

■ 选题策划 哈若蕙
■ 项目统筹 哈若蕙 杨 过
■ 责任编辑 高 伟 哈若蕙
■ 特约审读 马东震
■ 编 务 周庆鹏
■ 装帧设计 吴海燕 杨少飞

 小狼工作室
http://www.xiaolangda.com

前言 /1

第一章 “世间美丽物，何处不寻常”
——生殖神、鸟神、鹿神信仰

第一节 生殖器和生殖神崇拜 /7

一、生殖器崇拜 /8

二、生殖神信仰 /11

三、神话传说中的生殖神崇拜与信仰 /19

第二节 鸟神信仰 /24

一、中国及朝鲜半岛的鸟神信仰 /24

二、日本人的鸟神信仰 /29

第三节 鹿神崇拜 /35

一、从考古资料看鹿神崇拜 /36

二、古籍中的鹿神崇拜 /38

第二章 “寻常世中物，何者为神灵？”

——太阳神信仰和山、河（海）、蛇神崇拜

第一节 稻作的传入与扩展 /48

第二节 太阳神信仰 /52

一、太阳神的诞生 /52

二、从考古资料看日本人的太阳神崇拜 /55

三、太阳神的祭祀 /61

第三节 山、河（海）、蛇等神的崇拜

一、灵山崇拜 /67

二、蛇神崇拜 /69

三、河（海）神崇拜 /73

第三章 “天地本无极，长远无终始”

——原始的宇宙观与创生观

第一节 原始的宇宙观 /77

一、古代日本人的宇宙生成观 /77

二、宇宙结构观 /81

第二节 原始的创生观 /99

一、父母创生观 /99

二、化生观 /102

第三节 哲学认识的萌芽 /107

一、先天后地、先天地后人（神）

——宇宙自然顺序的认识 /107

二、海洋——“万物之本源” /108

三、朴素的对立统一意识 /110

第四章 巫觋通神灵，卜筮求吉凶

——古代日本的巫与骨卜

第一节 古代日本的巫 /117

第二节 日本巫的发展 /125

第三节 巫的分化 /131

一、由巫分化而来的祭祀官 /131

二、斋宫、斋王制的形成与发展 /136

第四节 骨卜 /141

一、骨卜目的的相似 /142

二、骨卜用材不同 /145

三、骨卜技术的异同 /147

第五章 仙境多诱人，谁愿入黄泉？

——死者的仪礼与长生不老思想

第一节 古代日本丧葬制的变迁 /152

一、墓制的变化 /152

二、古坟的出现及其内含的理念 /160

三、古坟的祭祀 /164

第二节 殓丧之礼 /168

第三节 祈求长生的伴葬物 /174

一、朱砂、赤色水银求长生 /174

二、桃子驱鬼 /176

三、玉石之美 /177

四、铜镜——驱邪、会神、登仙的宝物 /181

五、神剑代尸，魂归天 /188

第四节 常世国与浦岛子的传说 /191

一、徐福东渡集团的传说 /191

二、常世国与田道间守的传说 /193

三、浦岛子的故事 /195

终章 朝廷祭群神，岛国成“神州”？

——原始信仰向早期神道的嬗变

第一节 大和王权与大陆文化的吸收 /201

第二节 佛教的传入及其与原始信仰的冲突 /204

第三节 原始信仰向早期神道的嬗变 /208

后记 /218

出版者的话

日本是一个多元的宗教信仰国家。日本人的宗教观是相当宽广的,一个日本人可以同时信奉两个,甚至多个宗教。据前些年的资料,全日本的宗教信徒有两亿余人,平均每人信奉两种宗教。在两亿余的信徒中,神道信徒1.04亿人,佛教徒8700万人,基督教徒150万人,其他诸宗教信徒1600万人。这种一亿人口两亿信徒的现象,直至今日仍无明显变化。这种现象的产生,固然由于战后有了宽松的、自由选择宗教的环境,个人信仰不再受到国家的强制,但也不排除在日本的历史长河的流动过程中,传统信仰的遗存。

在日本人信仰的诸宗教中,神道是唯一土生土长的宗教。在历史上,神道曾分别与佛教、儒学(日本人称儒教)长期地并存,成为天皇制的精神支柱。神佛、神儒并存的传统虽然被留存了下来,但是立足于传统信仰的神道,却占据着重要的地位。